# 베트남 투자뉴스
Vietnam Investment News.

산업통상자원부 kotra 한국투자기업지원센터 2017. 8. 11. (금) No. 561

## 베트남 FOCUS

◇ 일본, 베트남 유아용품 기업에 눈독 들여

## 베트남 경제동향 및 투자관련 주요이슈

◇ 베트남 M&A 기본 법 흙기
◇ 편의점, 새로운 쇼핑장소로 큰 인기
◇ 베트남 제조 세탁기에 미국 덤핑 조사 착수
◇ 베트남 정부, 진출기업 경비 삭감 적극적으로 도울 것
◇ 베트남 국가임금위원회, 2018년 최저임금 6.5% 인상 결정

## 전문가 칼럼

◇ 베트남 가압류 제도 안내 – 법무법인(유) JP 호치민 사무소 최영진 변호사

## 투자기업을 위한 일정/안내

◇ 한국거래소(KRX) 한국자본시장 컨퍼런스 개최 및 참가 안내
◇ 일본 GVC 참여를 위한 한국기업 디렉토리 제작 안내
◇ KOTRA 해외 물류네트워크 사업 안내

## 입찰정보

◇ Soc Trang – Urban Wastewater Project Phase 2
◇ Korea – Vietnam Mine Action Project
◇ Dung Quat Refinery Project
◇ Second Power Transmission and Distribution Network Development Project

## 주요경제지표

# 일본, 베트남 유아용품 기업에 눈독 들여

- 현지 유아용품 유통 체인, 탄탄한 시장 점유율로 외국기업 투자 유치 -

- 우리기업, 실질적인 프리미엄 유아용품 소비경로 파악 필수 -

## □ 베트남, 풍부한 영유아 인구 따라 '출산·유아 용품 프랜차이즈' 성장

○ 일본 투자기업, 베트남 최대 출산·유아용품(Mother & Baby Product) 프랜차이즈의 지분 매입

- 지난5월, 일본Asian Capital Alliance Investment(ACA, 스미토모 그룹 산하 투자기업)가 베트남 Bibo Mart JSC의 지분20%를 인수했음. Bibo Mart는 아동 의류에서부터 기저귀, 모유수유기 등에 이르기까지 산모와 영유아를 위한 다양한 생활용품을 판매하는, 베트남 최대 규모의 출산·유아용품 전문 프랜차이즈임.
- 현지 출산·유아용품 프랜차이즈에 대한 외국기업의 투자 사례는2017년 상반기에만 두 번째임. 지난2월에도 Daiwa-SSIAM Fund II*가 베트남의 유명 출산·유아용품 프랜차이즈인 'Concung.com(껀꿍)'에 투자하며, 해당 산업에 대한 투자자들의 관심과 시장의 잠재성을 표출한 바 있음.

*Daiwa-SSIAM II: 일본 다이와 증권과 베트남SSI Asset Management의 투자 파트너십

베트남 출산·유아 용품 프랜차이즈의 매장 전경

자료원: Bibo Mart

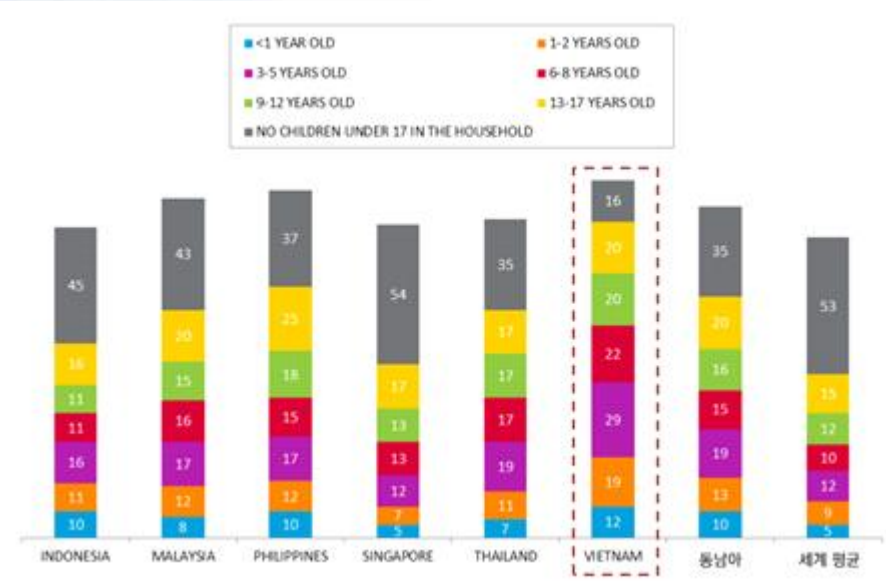
○ 베트남 출산·유아용품 프랜차이즈의 주요 성장 요인은 △풍부한 영유아 인구, △현지 소매유통 채널의 현대화 등

- 베트남 시장 조사 전문 업체 FTA Research에 따르면, 의류, 식품, 위생용품을 포함한 베트남의 영유아 용품 시장은 25억 달러 규모임. 해당 업체는 의료, 의류, 교육, 장난감 등의 품목까지 고려한다면, 영유아 관련 산업 규모가50억 달러에 이를 것이라 추정함.
- 현지 유아용품 시장의 성장을 뒷받침하는 근원은 풍부한 영유아 인구임. 실제로 2015년 베트남 통계청(GSO) 자료에 따르면, 9171만 명의 전체 현지 인구 중 만4세 이하의 유아 인구는8%(750만 명)를 차지함. 참고로 2016년 Euromonitor가 보고한 만2세

이하의 영아 인구는 한국110만 명, 베트남470만 명임. 하향 추세이기는 하지만 향후 몇 년 간은 그 폭이 크지 않아, 최소2020년까지 매년 비슷한 인구 수를 기록할 것으로 예측됨.

- 이와 더불어 경제 성장에 따른 소비자 의식 제고 및 도시화 등으로 인해, 품질이 개선된 상품에 수요가 증가했고, 결과적으로 현대 소매유통 채널이 급속 성장함. 참고로 2015년 기준, 베트남 소매유통 시장 규모 중 현대 유통채널이 차지하는 비중은25%로 지난5년 동안 연간 평균10% 이상의 성장률을 기록함(자료원: 베트남 산업통상부).

2015년 기준, 베트남 가정의 자녀 연령 비중




자료원: Nielsen

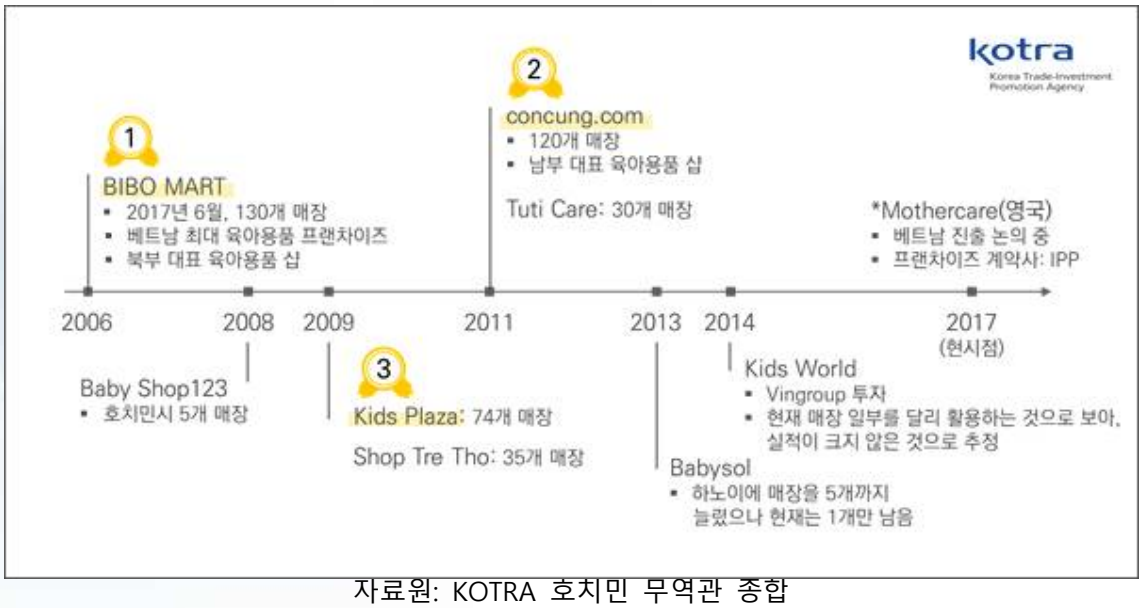
## □ 출산·유아용품 프랜차이즈, 외국 기업이 접근하기 까다로운 시장

○ 출산·유아용품 프랜차이즈 시장은 현지 브랜드들의 탄탄한 입지와치열한 경쟁으로 인해, 우리 기업이 진입하기 까다로운 환경

- 2000년대 초까지만 하더라도, 베트남에서 출산 및 유아용품은 일반 소규모 상점 또는 재래시장에서 주로 유통됐음.
- 그러나2010년 전후 경제 및 소비자 의식 성장에 따라 상품의 안전 및 품질을 중시하는 소비자가 급증했고, 육아 용품 구매 시 '가격과 품질 신뢰 사이'에서 고민하는 소비자 행동(buyer behavior) 변화를 기민하게 관찰한 현지 기업들이 출산·유아용품 프랜차이즈 시장을 주도하게 됐음. 구체적으로 이들은 '전문점'이라는 이름에서 기인한 신뢰 구축, 편리성과 접근성, 다양한 육아용품, 소비 가능한 수준의 가격 정책 등을 바탕으로 점유율을 확대할 수 있었음.
- 한편 그 동안 외국계 유아용품 유통 업체가 베트남 시장에서 큰 성공을 거두지 못한 것은, 가격과 품질 사이에서 균형을 잡지 못했기 때문으로 분석됨. 출산·유아용품 프랜차이즈가 성장하던 이 시기에 고품질, 고가의 수입 육아용품은 백화점에서 소량으로 유통되는 틈새시장 상품이었음.
- 아울러 기존 프랜차이즈들의 시장 확대 노력과 새로운 기업들의 시장 진입 시도가 지속됨에 따라, 시장 경쟁은 가중되고 있는 상황임. 베트남의 유명 소비재 유통 업체

ACFC의 CEO인 루이 응웬(Louis Nguyen)은, "베트남 소매 유통 시장 내 경쟁이 극심하다. 기업들은 베트남 시장에서 살아남기 위해 장기적인 전략과 인내심이 필요하다"고 충고한 바 있음.

베트남의 유명 출산·유아용품 프랜차이즈 일부 정리



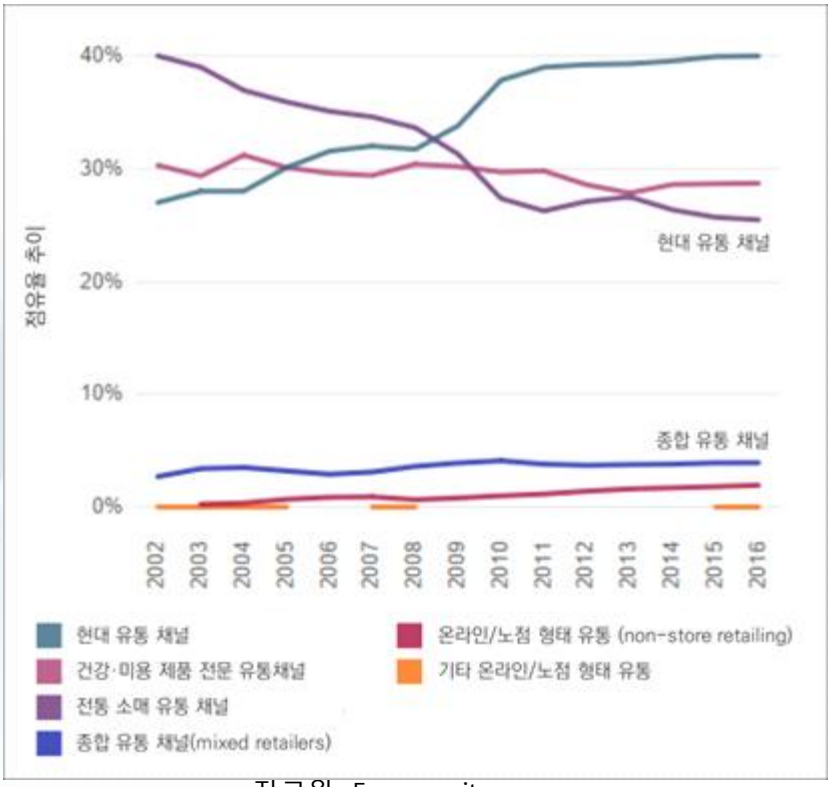

자료원: KOTRA 호치민 무역관 종합

○ 온라인을 통한 육아용품 판매는 아직 성장 단계

- 베트남에서는 출산·유아용품 프랜차이즈가 성장하는 동안, 온라인을 통한 판매 시도*도 꾸준히 있었음. 그러나 출산 및 유아용품을 전문으로 취급하는 전자상거래는 아직 주목할 만한 성공 사례가 없음. 실제로 Babyshop.vn, Beyeu.com, Deca.vn, Teambe.com 등은 현지 목표 소비자에게 인지도를 쌓고 방문객 수를 충분히 보유하는 데 성공했으나, 사업을 오래 유지하지 못하고1~2년 내 문을 닫았음.
- 현지 언론들은, 주요 유아용품은 기저귀, 분유, 물티슈 등인데 이 상품들은 상대적으로 부피가 커 재고관리 및 배송 비용이 높았다고 지목함. 덧붙여, 이 상품들은 유통 과정과 가격 정책 상 이익이 크게 남는 구조가 아니었기 때문에 적자를 면하기 힘들었을 것이라고 추측했음.

*참고보고서: 호치민 무역관 작성, '베트남으로 가는 징검다리, 전자상거래 시장 진출'(클릭 시 페이지 이동)

베트남 내 유아용품 유통채널 점유율 추이(2002~2016년)




자료원: Euromonitor

## □ 현지 소비자 인터뷰

○ 유아용품 구매 경로와 수요에 관련한 현지 소비자 인터뷰

- 하기 그림은, 만5세 미만의 자녀를 둔 현지 여성3명(호치민시 거주)을 인터뷰하고 그 내용을 요약한 것

**Concung.com, Bibo Mart와 같은 출산·유아용품 프랜차이즈를 이용해본 경험이 있는가? 이유는?**

(1) Concung.com이나 Bibo Mart는 가깝고 편리하다. 즉, 접근성이 좋다.
이 프랜차이즈들은 곳곳에 매장이 있고, 오토바이를 타고 이동하는 중 잠깐 들리기에 좋다.
마트나 쇼핑몰에서는 오토바이*를 주차해야 하므로, 잠시 생필품을 사기 위해 들리는 것이라면
이러한 형태의 매장이 더 편리하다.
*2017년 6월 15일 기준 호치민시에 등록된 오토바이 수는 740만 대, 호치민시 거주 인구는 800만 명 이상

(2) 또한 이 매장들은 유아용품 전문 취급점이기 때문에, 물품이 다양하다.
나 자신(엄마)과 아이 모두를 위한 제품을 판매할 뿐더러, 베트남에서부터 한국, 일본, 미국 등
외국 수입품까지 구비하고 있다. 따라서 유아용품 구매 시, 대형 마트보다 선택의 폭이 넓다.
또한 동일 브랜드 상품이라 하더라도, 어떤 프랜차이즈는 더 저렴한 가격에 판매하기도 한다.

**유아용 의류는 왜 유독 저렴한가? ZARA나 Mango 등 외국 패션 브랜드의 판매가는 베트남에서 프리미엄으로 분류됨에도 불구하고, 호치민시의 소비자들은 품질과 디자인이 만족스럽다면 기꺼이 구매하곤 한다. 그러나 유아용 의류는 아직 그러한 트렌드가 없는 것으로 보인다.**

주: 2017년 7월 21일 고시환율
자료원: 〈Bibo Mart〉의 3~4세 유아 의류 상품 페이지

(질문자가) 지적했듯, 베트남에서 유아용 의류는 유독 저렴하다.
유아용 의류는 (현지에서) 원래부터 저렴했다. 베트남 일반 가정에서는 아기 옷을 살 때
디자인보단 '편안함'이 더 큰 구매 요인인 듯 하다. 천이 잘 늘어나는지, 면이 얼마나 좋은지가 더
중요하다. 아기 옷은 캐릭터 프린터만 있어도 귀엽다.

가격이 높더라도 더 좋은 디자인, 더 좋은 품질의 아기 옷을 구매하고자 하는 젊은 엄마들은
외국에서 핸드 캐리를 통해 물품을 구매하거나 GAP과 같은 외국 브랜드 매장,
유아 의류 전문 매장을 찾는다. 이러한 소비 형태가 대중적인 것은 아니다.
핸드 캐리를 통한 해외 직구는, 페이스북에서 키워드 몇 개만 검색하면 정보를 쉽게 찾을 수 있다.

**유아용품 중, 가격을 크게 신경 쓰지 않고 기꺼이 구매하는 상품 종류는 무엇인가?**

아이가 직접 먹는 (1) 분유나 음식 종류,
그리고 아이 피부에 직접 닿는 (2) 샤워용품, 로션 등이다.
아이의 건강에 직접적으로 영향을 주는 상품은 가격보다 품질을 우선 따지게 된다.

**유모차나 아기 침대에 대한 수요는 어떠한가? 유모차나 침대는 특히 내구성이 중요한 유아용품이며, 상품 특성상 가격대도 높게 형성돼있는 것으로 안다.**

우선, 베트남(특히 남부 호치민시)은 햇빛이 뜨거운 열대기후다.
햇빛이 강하지 않은 아침이나, 그러한 시간에 건강을 위해 아기에게 잠깐 햇빛을 쐬어주기는 한다.
그러나 아기의 피부 보호와 관리를 위해 대체로 햇빛을 조심한다.

동때로, 베트남은 오토바이가 주요 교통 수단이다. 의도적으로 운동하는 경우를 제외하고선,
(외국과 비교해) 베트남인은 많이 걷지 않는다. 이러한 이유들로 유모차를 자주 사용하지 않는다.

개인적으로, 아기 침대는 구매했으나 사용하지 않는다. (인터뷰 응답자의)주변 또한 대체로 그렇다.
불안해서 아기와 함께 침대에서 잠을 잔다.

자료원: 호치민시 교통부서, KOTRA 호치민 무역관

자료원: KOTRA 호치민 무역관

□ **시사점**

○ 베트남 출산·유아용품 프랜차이즈 시장, 외국 기업에 안전한 진입 방법은 M&A

- 풍부한 영유아 인구와 소비자 구매력 제고, 소매유통 채널의 현대화 등을 바탕으로, 지난10년 간 베트남 출산·유아용품 시장은 연간 평균 두 자리 수를 기록하며 대폭 성장했음.
- 출산·유아용품 프랜차이즈들은 이러한 수요를 따라 동반 성장 했는데, 그 잠재성을 높게 평가한 해외 및 현지 투자자들의 꾸준한 도전으로 시장 경쟁이 치열한 상황임.
- 현재 이 시장은 현지 브랜드들이 큰 존재감을 드러내며 분할 점유하고 있기 때문에, 지분인수 및 합병을 통해 이들의 유통망과 기존 점유율을 확보하는 것이 외국 기업에 효과적인 시장 진입 전략이 될 수 있음. 베트남의 대표 출산·유아용품 프랜차이즈인 Bibo Mart와Concung.com이 최근 외국 기업에 투자 받은 사실은 이를 방증하는 예임.

○ 1~2명의 자녀 양육에 집중하는 베트남의 젊은 부모가 자녀를 위해 고품질·고가 상품에 기꺼이 소비하는 것은 사실이나, 현지에서 '프리미엄' 출산·유아용품의 가격대는 한국과 비교해 낮은 수준임을 유의해야 함.

- 분유나 기저귀 같은 생필품을 제외하고, 현지 시장에서 외국산 프리미엄 유아용품에 대한 수요는 대도시에 국한돼있음. 또한 베트남에서는 소셜 네트워크를 통한 핸드캐리, 해외 직구 등 외국산 프리미엄 유아용품 구매 경로가 다양함.
- 우리나라를 포함한 주요 외국 기업의 출산·유아용품의 강점은 품질인데, 그 품질만큼 가격도 상대적으로 높기 때문에 현지 '대중'의 관심을 이끄는 데 어려움이 따를 수 있음. 최근 베트남에서 품질을 강조한 프리미엄 상품에 수요가 높아지고 있다곤 하나, 이러한 트렌드는 일부 지역에 한정돼있음.

○ 우리 기업들은, 인터넷을 판매가 아닌 '현지 수요 관찰과 홍보'의 창구로 이용해야 함.

- 베트남에서 온라인을 통한 유아용품 판매는 실적이 저조함. 이는 재고 관리, 배송 등 이익 구조 문제 때문임. 무엇보다, 온라인 쇼핑몰은 제품 정보를 검색하고 확인하는1차적인 수단일 뿐, 대부분 실질적인 소비 활동은 오프라인에서 발생함.
- 현지 수요를 관찰할 수 있는 한 가지 수단은 Youtube임. 최근 베트남에서는 Youtube를 통한 어린이용 영상 콘텐츠*가 인기를 끌고 있음. 아울러, 이러한 소비자의 트렌드를 반영해 대부분의 유명 프랜차이즈들 또한Youtube 채널을 개설해 홍보활동을 꾸준히 하고 있음.

*참고보고서: 호치민 무역관 작성, '베트남, SNS를 보면 비즈니스가 보인다'(클릭 시 해당 페이지 이동)

자료원: 베트남 통계청, Euromonitor, FTA Research, 현지 언론 및KOTRA 호치민 무역관 자료 종합

# 베트남 M&A 기본 법 훑기

○ 2016년은 베트남 인수합병(M&A) 시장이 크게 융성했던 한 해였음. 당년도 M&A 거래 규모는 지난 11년 간 가장 높은 58억 달러를 기록함. 이 중 외국인 투자가 전체 M&A 거래 금액 중 77%를 차지함. 이는 국제 M&A 전문가들에게 있어 베트남이 매력적인 시장으로 부상했음을 시사함. 하기는 Mayer Brown JSM 법률회사(베트남 지부)의 파트너인 황 안 응웬(Hoang Anh Nguyen)과 베트남 내 M&A에 관련한 주요 사안을 정리한 것임.

## 기본 법률

○ 베트남 M&A에 크게 영향을 미치는 기본 법률은 「2014년 기업법」, 「2014년 투자법」, 「2006년 증권법(개정판)」임. 베트남 내 M&A의 법률 형태는, 이 세 가지 기본 법률과 「2015년 민법 상 계약 법리」, 「2005년 상법」을 근간으로 자리 잡혔음.

○ 아울러, 베트남 내 기업 및 상업 은행과 같은 특정 분야의 M&A 거래는 「2010년 신용기관 법」, 「2004년 경쟁법」에 따라 규제되고 있음.

## M&A 대상 현지기업

○ 베트남 진출을 계획하는 외국 기업들이 공통적으로 고려하는 전략 중 하나는 현지 기업 인수임. 인수 대상이 되는 현지 기업은 주식회사(JSC)나 유한책임회사(LLC)일 것임. 전자는 해당 현지기업이 발행한 주식을 최소 3명 이상의 주주가 소유하고 있어야 함. 이와 달리 유한책임회사는 50명 미만의 회사 구성원이나 단독 회사 구성원으로 구성돼있으며, 각 구성원은 유한책임회사 내 지분권*을 소유하고 있음.

○ 기본적으로, 외국인 투자자는 인수를 계획하는 현지 기업의 지분권을 모두 인수할 수 있음. 단, 지분권 100% 인수는 특정 서비스 분야에서는 불가능함. 예를 들어, 운송업체는 외국인의 최대 소유권이 49%로 제한되며, 상업 은행은 30%까지만 지분을 소유할 수 있음.

## 인수합병 거래 방식

○ 기업 인수는 (1)주식매입, (2)자산매입, (3)합병의 방식이 있음.

○ 첫 번째, 주식매입은 지분이나 지분권을 인수하는 경우임. 기존 주주의 지분 또는 (인수를 계획하는 현지 기업이 발행하는) 새로운 주식을 인수할 수 있음. 그러므로 주식매입은 인수 대상이 되는 기업의 주식뿐만 아니라 자산, 부채, 채무까지 함께 인수하게 됨.

○ 두 번째, 자산매입은 판매가 가능한 자산에 매입 동의서가 작성된 경우에만 인수자(acquirer)에게 넘어감.

○ 세 번째, 합병은 인수자가 인수 대상이 되는 기업의 모든 자산과 부채를 가져가는 경우임. 이 경우 인수 대상이 되는 기업은 기존과 다른 기업으로 바뀌게 됨. 이와 달리 주식

매입이나 자산 매입을 했다면, 인수된 기업은 전과 같은 기업으로 남음.

○ 외국인 투자자의 관점에서, 자산매입과 합병은 공통점이 있음. 외국계 인수 기업이 베트남 기업의 모든 것을 인수하거나, 특정 자산 및 부채를 인수한다는 것이 그러함.

○ 인수 합병으로 새로 설립된 기업의 경우, 외국계 인수 기업이 「2014년 투자법」에 따라 투자 등록증을 신청해야 함.

**라이선스 및 외환**

○ 현지 기업의 지분을 인수하기 위해선, 외국계 기업은 베트남 증권 예탁원(Vietnam Security Depository)에서 증권 거래 코드를 받아야 함. 외국계 기업이 현지 기업의 지분을 51% 이상 매입하려 한다면 (또는 외국인 투자에 제한 조건이 있는 사업 분야에서 주식 및 지분권 매입이 발생하는 경우), 현지의 관련 투자 관계당국에 해당 인수 거래건을 반드시 보고해야 함.

○ 아울러 인수합병 거래 시 외환거래는 외국계 기업이 베트남 내 상업 은행 혹은 외국계 은행의 현지 지점에서 베트남 동(VND) 계좌를 개설해야 함. 인수거래 및 주식매각에 관련한 모든 지출은 해당 계좌를 통해서만 가능함. 또한, 매입가는 베트남 동으로 표시돼야 함.

**경쟁법**

○ 기본적으로, "금지된 경제집중(economic concentration)"을 야기하는 인수·합병 거래는 강력히 제제됨. 금지된 경제집중은 인수 기업과 인수 대상 기업 양측이 해당 사업 분야의 시장에서 시장 점유율을 합쳤을 때, 점유율 50%를 초과하는 하는 등의 경우임. 그러나 인수 기업과 인수 대상 기업의 시장 점유율 합이 50% 이하라면, 인수 거래를 진행할 수 있을 것임. 시장 점유율 합이 30-50%인 경우, 현지의 경쟁관리 당국에 서면으로 사전 보고해야 함.

**Public takeovers**

○ 증권법 상 명시된 대로, 공공기업(100명 이상의 주주가 있는 주식회사 또는 상장된 주식회사)의 기존 주식을 25% 이상 인수한다면 해당 거래는 공개매수 절차의 대상이 됨. 인수를 희망하는 기업은 국가 증권 위원회(State Securities Commission)에 공개매수 제안서를 제출하고, 인수 대상 기업의 모든 주주들을 의무적으로 공모해야 함.

○ 인수자(기업)는, 증권법에 따라 특정 공시의무를 준수하도록 요구 받을 것임.

[출처: Vietnam Investment Review No.1347 August 7–13, 2017]

## 편의점, 새로운 쇼핑장소로 큰 인기

○ 해외 투자자들은, 2021년까지 아시에서 편의점 시장이 가장 빠르게 성장할 것으로 예고된 베트남에 편의점 체인 개점을 위해 큰 움직임을 보이고 있음.

○ 8월 첫째 주, 한국의 GS 리테일은 2017년 호치민시에 첫 GS25 편의점을 오픈할 예정이라고 밝힘. GS 리테일은 2017년 7월 베트남 기업 SonKim(선킴)그룹과 함께 합작 투자 기업을 설립함.

○ GS리테일의 대표는, "베트남의 경제가 현재 빠르게 성장하고 있고, 35세 이하의 청년층 인구가 총 인구의 57%에 달한다는 점을 고려해, 첫 진출 해외시장으로 베트남을 선정했다. 베트남에 진출한 사업은 로열티와 배당금을 포함해 수백억 원의 연매출을 거둘 것으로 기대된다."고 밝혔음.

○ GS리테일의 다음 목표시장은 중국과 캄보디아임. 이러한 움직임은, 한국 편의점의 계속되는 해외시장 진출 추세에 따라 성장기회를 지속적으로 모색하기 위한 것임. 한국 편의점 시장의 규모는 2011년에 10조원(89억 달러)에 달했고 2016년에는 20.4조원(181억6천만 달러)에 달함.

○ 패밀리마트, B's 마트, Circle K, Vinmart+는 베트남에서 이미 이름이 알려진 편의점들임. 하지만 베트남 편의점 시장은 일본의 Seven& I Holding Groups의 자회사인 세븐일레븐의 진입으로 경쟁이 더욱 치열해질 것으로 예상됨.

○ 2017년 6월, 호치민에 첫 매장을 오픈한 세븐일레븐은 3년 안에 베트남 대도시 지역에 최소 100개 매장을 목표하고 있음. 일본의 두 번째로 큰 편의점 브랜드인 패밀리마트는 베트남에 약 130개의 매장을 운영 중인데, 대부분은 호치민시에 위치함. 패밀리마트는 초기손실을 감수하더라도 베트남에서 네트워크를 넓히겠다는 계획을 최근 밝힘

○ 국제식품연구소(IGD)의 최근 발표에 의하면, 베트남은 2021년까지 아시아 지역 내 편의점 시장 중 가장 빠른 성장을 보일 것으로 전망됨.

○ 국제식품연구소(ISD)의 아시아 담당 닉 마일스(Nick Miles)는 2017년 보고서에서 "베트남의 편의점은 현지 젊은 소비자들의 쇼핑장소로 인기를 얻고 있다. 이는 베트남 편의점이 시원한 장소, 깨끗이 정돈된 진열대 및 좌석, 좋은 품질의 상품을 제공하고 있기 때문이다. 또한 일부 가게들은 와이파이를 제공하기도 한다."고 밝힘. 그는 또한 500㎡ 미만의 지점들은 허가증을 얻기 더 쉽기 때문에 소매업자들이 시장점유율을 확보하기 위해 매장 수를 늘리고 있다고 설명함.

○ 베트남소매상인협회(AVER) 딘 티 미 로안(Dinh Thi My Loan) 협회장은, "최근 소비자들의 구매 장소가 노점과 같은 전통 소매유통 채널에서 편의점 및 온라인 쇼핑몰과 같은 현대적인 모델로 바뀌었다. 최근 현지 소비자들은 소규모 식료품 가게 혹은 전통재래시장 대신 편의점을 택하곤 한다. 편의점은 장래 베트남의 소매유통업을 대표하는 새롭게 떠오르는 채널이다."라고 설명했음.

○ 또한 로안 협회장은 "Vinmart+와 같은 현지 업체들은 베트남 시장에서 존재감을 부각시

키기 위해 노력 중이다. 편의점 분야에 진출하려는 외국 기업들에, Vinmart+와 같은 현지 업체는 강력한 경쟁자가 될 수 있다."고 주장했음.

○ Vinmart+는 올해 안으로 베트남 전역에 지점을 1,000개까지 늘리는 것이 목표임.

○ 로안 협회장은 "편의점은 전통적인 시장채널을 점차 대체해 나갈 것이다. 편의점은 거주지역 및 상업 지구에 위치하여 소비자들에게 편리함을 제공한다. 특히 슈퍼마켓에 가지 않고 몇 개의 상품들만 사려는 소비자들에게 편의점은 매우 유용하므로, 슈퍼마켓과 상생하여 발전 할 수 있고 심지어 이를 능가할 수도 있다."고 평가했음.

○ 베트남소매상인협회(AVR)에 의하면 베트남 소비자들의 쇼핑 니즈는 소비자지출의 20-25%만을 차지하는데, 이는 필리핀(33%), 태국(34%), 중국(51%), 말레이시아(60%), 싱가포르(90%)에 비해 매우 낮은 편임.

[출처: Vietnam Investment Review No.1347 August 7–13, 2017]

## 베트남 제조 세탁기에 미국 덤핑 조사 착수

○ 미국 정부는, 한국 가전제품 제조사인 삼성과 LG가 베트남에서 생산한 세탁기가 미국에 부당하게 싼 가격으로 유입되었는지에 대한 여부를 조사 중임.

○ 이번 덤핑 조사는 미국의 Whirlpool Corporation이 미국 국제무역위원회(USITC)에 가격 차별에 대한 의혹 제기와 함께 탄원서를 제출하면서 시작됨

○ Whirlpool에 의하면, 미국 내 베트남산 세탁기 수입량은 2012년에서 2016년 사이 160만개에서 321만개로 증가하였고, 이는 미국 내 세탁기 제조업체에 막대한 손해를 끼침.

○ Whirlpool은 삼성전자 및 엘지전자가 미국이 중국산 제품에 부과하는 세금을 피하기 위해 세탁기 생산지를 중국에서 태국 및 베트남으로 이동시키고, 미국에서 미국 회사보다 혹은 미국산 제품의 생산원가보다 제품을 저렴하게 판매하고 있다고 주장함.

○ 현재 베트남산 세탁기에 대한 수입관세는 1%이며 관련 부품 관세는 2%임. 반면 중국 혹은 한국에서 생산된 세탁기에는 32-52.5%의 관세가 부과됨.

○ 코리안 헤럴드는 시장조사 업체 TraQline의 2017년 1분기 자료를 인용하여, 최근 삼성은 미국의 가전제품 시장에서 4분기 연속 1위를 차지했다고 전했음.

○ 삼성은 2017년 1~3월 동안 19.2%dml 시장 점유율을 유지하며, 미국 내 주요 가전제품 최고 공급사로 자리매김했다고 주장했음.

○ 미국 국제무역위원회(USITC)는 오는 10월에 최종 조사 결과가 나올 것이며, 12월에 최종적인 결정을 내리기 전, 도날드 트럼프 대통령에게 보고할 예정임.

[출처: Vietnam Economic Times Issue.282 August, 2017]

## 베트남 정부, 진출기업 경비 삭감 적극적으로 도울 것

○ 마이 띠엔 융(Mai Tien Dung) 정부 사무실장은, 2017년 8월 첫째 주 정규회의 이후 베트남 정부는 기업들의 경비 삭감을 위해 조취를 취할 것이라고 밝혔음.

○ 그가 언급한 기업의 경비는 교통, 사회기반시설, 물류비, 전문 조사비를 포함함. 현재 화물의 30-35%는 통관절차 중 검사를 무조건 받게 돼있는데, 이 비중을 15%로 낮출 예정임.

○ 융 실장은, 각 부처와 기관이 요구하는 공정과 증명서가 5,700 종류가 넘는다고 밝힘. 그 중 베트남 산업통상부(MoIT)가 요구하는 공정 및 증명서는 220종으로 가장 많았음. 반면 건설부(MOC)는 가장 적은 개수인 106개의 공정/증명서를 요구함.

○ 베트남 총리는 각 부처 및 기관에 이를 재검토하고, 불필요한 과정은 제하도록 요청했음.

○ 재무부(MoF)는 통관비와 세금을 재검토하는 한편, 투자기획부(MPI)는 투자, 건설, 토지 절차를 재검토할 것임.

○ 총리는 또한 각 부처에 현금 외 결제수단 활성화, 사업등록 절차 간소화, 물류 및 해달 비용 삭감을 요청함.

○ 정부는 행정개혁에 있어 정보기술 적용을 활성화하고, 부처와 기관장에게 보다 많은 책임을 부과할 것으로 예상됨.

○ 정부는 공공서비스의 일환으로 재무부 및 관련부처, 지방 인민회의에 절차를 간소화하여 사업 및 브랜드 등록, 통관수속 경비 축소를 요구함.

○ 융 정부사무실장은, 목표 국내총생산(GDP) 성장률(6.7%)로 인해 많은 어려움이 존재하지만, 베트남 정부는 그 목표를 이루기 위해 여전히 노력중이라고 전했음.

○ GDP 성장률은 1분기 5.15%, 2분기 6.1%를 기록함에 따라 2017년의 목표 GDP 성장률인 6.7%를 달성하기 위해서는 남은 2분기 동안 평균 GDP 성장률 7.43%를 달성해야함.

○ 하지만 이 목표치는 2017년 상반기에 주요 산업 분야의 수입이 감소세를 보임에 따라 달성하기 힘들어 보임. 2016년 동기 대비 광산업의 매출은 7.5%, 자동차 산업은 0.7%,

천연가스 산업은 8.3%, 원유 산업은 11.4% 하락함.

○ 이어 그는, 2017년 상반기 7개월 동안 16,000개의 기업들이 사업을 중단했다고 전함. 이는 전년대비 16.2% 증가한 것임. 또한 다른 27,000개의 기업들이 폐업하거나 폐업을 염두하고 있는데, 이 숫자는 전분기 대비 24.5% 증가한 것임.

○ 공공투자사업에 대한 자본 지출은 계획 중 38.6%만을 충족시킴.

○ 하지만 긍정적인 변화도 있음. 신용지수는 전년 대비 8.92%증가했는데, 이는 6년 만에 최고치임. 또한 상업 은행의 금리는 평균 0.5% 하락했음.

○ 부실한 상업은행 재건과 부실 채권 회수는 긍정적인 결과를 불러왔으며, 주식시장은 성장률이 회복세임.

○ 수출은 18.7% 늘었고, 국가예산 수입은 연간 추정치의 48.2%에 달했음. 공업, 제조업 및 소매업은 각각 6.5%, 10.6%, 10% 성장함.

○ 베트남으로 여행 온 국제 관광객 수는 724만 명으로 기록됐는데, 이는 전년 동기대비 28.8% 증가한 것임.

[출처: The Saigon Times Daily No.5489 August 7, 2017]

## 베트남 국가임금위원회, 2018년 최저임금 6.5% 인상 결정

○ 지난 세 차례의 협상 끝에, 베트남 국가임금위원회(National Wage Council)는 2018년도 (지역 기준) 최저 임금을 6.8% 인상하는데 최종 동의했음. 이에 따라, 최저 임금이 최대 증가한 곳은 노동법 상 제 1지역임. 해당 지역의 최저임금은 398만 동(175달러) 증가할 예정임.

○ 2017년 8월 7일 하노이에서 개최된 「2018년 최저임금 인상」 회견에서, 베트남 노동보훈사회부(MOLISA)의 부장관이자 국가임금위원회 회장인 죠안 머우 디엡(Doan Mau Diep)은, 인상이 예정된 최저임금이 현지 노동자의 최소 생활비 중 92-95%에 달하는 금액이라고 전했음. 국가임금위원회는 곧 베트남 정부에 해당 최저임금 인상안 승인을 신청할 것임.

○ 디엡 부장관은, 고용인 및 피고용인 대표들이 최소 생활비, 경제 성장, 노동 생산성, 투자 대비 비용을 고려한 비즈니스 역량 등 많은 요인을 고려하여 최저임금 인상안을 최종 결정했다고 설명했음.

○ 베트남 상공회의소(VCCI) 황 꽝 퐁(Hoang Quang Phong) 부사장은, 이번 최저임금 6.5%

인상안이 피고용인의 증가한 생활비 문제를 부분적으로 지원하기 위한 것이라고 전했음.

○ 퐁 부사장은, 최근 베트남에 73,000개 이상의 신생기업이 설립된 한편, 2017년 1~7월 동안 50,000개의 기업이 문을 닫거나 사업을 중단했다고 전했음. 즉, 3개의 기업이 설립되는 동안 2개 기업이 시장에서 사라진 꼴임.

○ 그는 이어, "최저임금 외에도, 베트남 노동자의 최저 생활비 개선에 영향을 주는 요인은 또 있다. 근로자가 더욱 성실히 노동에 임하고, 기술을 숙련시키며 근로 원칙을 준수하길 희망 한다."고 덧붙였음.

○ 그는 근로자가 업무수행결과와 기술능력에 따라 상여금을 받고 고용주로부터 복지 혜택을 제공 받아, 삶의 질을 개선할 수 있도록 해야 한다고 제안했음.

○ 한편, 베트남 노동조합총연맹(Vietnam General Confederation of Labor)의 마이 득 찐(Mai Duc Chinh) 부회장은 6.5% 최저임금 인상안에 불만했음.

○ 디엡 부장관은 "6.5%의 소폭인상으로, 차후 임금 인상 계획이 2020년까지 지연될 것"이라고 전했음.

[출처: The Saigon Times Daily No.5490 August 8, 2017]

무역관 상담내용

# 베트남 가압류 제도에 대한 안내

**최영진**
법무법인(유) JP 호치민사무소,

베트남 내에서 사업을 영위하다 보면 뜻하지 않게 채권채무관계로 인한 법률분쟁에 휘말리게 되는 경우가 왕왕 있습니다. 베트남 내에서 소제기를 고려하시는 클라이언트와 상담하다보면, 베트남에도 한국과 같은 가압류 절차가 있는 것인지 궁금해하시는 분들이 많습니다. 결론적으로 말씀드리자면 한국에서는 채무자의 책임재산을 보전하기 위해 소제기 전에 가압류를 신청하고, 본안 소송으로 나아가는 것이 일반적인 반면, 베트남에서는 그와 같은 가압류가 불가합니다.

한국에서는 본안 소송 전에 집행보전절차로서 피보전권리인 청구의 내용과 보전의 필요성을 표시하는 가압류 이유를 특정하면 가압류를 신청할 수 있습니다. 채권자는 위 두 가지 요건을 소명 또는 이에 갈음하여 담보를 제공하여야 하고, 요건이 충족되었다고 판단하면 법원을 가압류 명령을 발합니다.

베트남에서는 본안소송 전에는 가압류 신청을 할 수 없으나, 소 제기 후 판결 전에는 채권자가 가압류 필요성이 있을 경우 법원에 가압류를 신청할 수 있습니다. 법원이 가압류 결정이 발하면, 가압류 결정으로 인해 채무자가 부담하게 피해액과 동일한 액수의 현금, 귀금속, 보석, 또는 유가증권을 은행 에스크로 계좌에 예치하여야 합니다. 채무자가 입게 될 피해금액이라는 것을 특정하는 것이 사실상 쉽지 않으므로 채무자가 입게 될 피해금액은 사실상 채무자에게 받아야할 청구금액과 동일한 것으로 봅니다.

압류 신청시 해당 청구금액을 은행 에스크로 계좌에 예치하거나 기타 재산을 은행에 담보로 제공하고 은행으로부터 받은 은행보증서를 함께 제출하여야 합니다. 실무상 법원은 은행보증서를 에스크로 계좌에 채무자가 입게 될 피해금액을 예치해둔 것 보다는 약한 담보적 성격을 띄는 것으로 여기고, 2010년 발효된 국가보상책임법상 법원의 가압류 결정으로 인해 채무자에게 재산상 손해가 발생할 경우 국가가 이를 보상하여야 한다는 조항이 신설된 이래 법원은 가압류에 대해 더욱 보수적으로 접근하는 경향이 있습니다.

결론적으로 1. 베트남 내에서는 본안 소송 전에는 가압류 신청이 불가하고, 2. 가압류 신청 시 본안소송 청구금액과 사실상 같은 금액의 담보를 제공하여야 한다는 한계가 있어 가압류 자체가 가지고 있는 보전절차로서 기능을 다하고 있다고 보기 어렵습니다. 따라서 베트남 내에서도 가압류 제도가 실효성 있는 제도로 운용되기 위해서는 관련 규정 정비가 필요할 것입니다. 베트남 입법기관에서 민사소송법 개정안이 논의되고 있으며, 개정안 중에는 현행법상 가압류 신청 시 담보로 제공할 수 있는 현금, 귀금속, 보석, 유가증권 뿐만 아니라 금융기관 또는 제3자의 보증서도 가능하도록 하는 방안을 추진 중이라고 하니, 가압류 제도가 보다 실효성 있게 운용되기를 기대합니다.

# 한국자본시장 컨퍼런스 개최 및 참가 안내

한국거래소는 코스닥시장에서의 성공적인 IPO 경험을 베트남의 기업들과 공유하고, 상장에 따른 기업가치의 증가, 상장요건 및 절차 등을 주제로, 오는 9월 5일(화), 호치민시에서 한국자본시장 컨퍼런스를 개최합니다.

1. 행사명 : 한국자본시장 컨퍼런스
(Korea Capital Market Conference in Ho Chi Minh City, Invest & IPO)
2. 일 시 : 2017년 9월 5일 (화) 15:00 ~ 17:00
3. 장 소 : InterContinental Asiana Saigon, Ho Chi Minh City
(인터콘티넨탈 아시아나 사이공호텔, 호치민시)
4. 참가신청 : 2017년 8월 23일까지 이메일로 신청
- 허영주대리 yjheo@krx.co.kr
- 김아람사원 kimarris@krx.co.kr
5. 참가비용 : 무료
6. 개별면담 신청 가능 (선착순)

* 자세한 내용과 일정은 첨부파일(클릭) 참고 바랍니다.

< 참가 신청서 (내용) >
1. 기관명 :
2. 성명
3. 직책
4. 연락처
5. 개별면담 신청여부 : Yes ( ), No ( )
면담희망기관 : IB( ), VC( ), 법무( ), 회계( )
면담주제 ( )

- 개별면담은 신청자 전체 취합후 일정조정 예정
- 참가신청은 신청서 내용을 위 이메일(yjheo@krx.co.kr)로 통보해주시길 바랍니다

# 일본 GVC 참여를 위한 한국기업 디렉토리 제작

## □ 추진 배경 및 목적

ㅇ 우리 기업들의 일본 글로벌 밸류체인 참여 확대
- 일본 제조업체들의 對아세안 시장 진출이 증가하고 현지 부품 조달이 확대됨에 따라 우리기업들의 일본 글로벌 밸류체인(GVC) 진입 및 일본 기업 조달 수요 획득 지원 필요
- 일본 기업 본사 및 현지 진출 일본계 기업에 한국의 공급자 정보 제공을 통해 부품 조달, 납품 거래 기회 확대 도모

## □ 조사 대상

ㅇ 일본기업과 현지 일본계 기업에 납품 의향이 있는, 한국에 본사가 있거나 현지 진출 한국계 기업(단독 및 합작 투자)

## □ 디렉토리 배포 및 활용

ㅇ KOTRA 일본 무역관(도쿄, 오사카, 나고야, 후쿠오카) 배포
ㅇ KOTRA 일본 무역관 홈페이지(일본어판) 게재
ㅇ 일본 100대 제조기업(자동차, 전기·전자, 기계, 화학 등 4대 주요 업종)
ㅇ 일본 7대 종합 상사 및 4대 주요업종 40대 전문 상사

## □ 요청 사항

ㅇ 첨부 조사양식 확인(클릭) 및 내용 기입 후 하기 주소로 회신 요망
- 담당자 : KOTRA 호치민 무역관 이주현 대리, 김찬영 전문위원
- 연락처 : +84-28-3822-3944
- 이메일 : jhlee6879@gmail.com

(참고) 보안설정 때문에 조사양식 클릭이 되지 않으시는 경우,
호치민무역관 홈페이지(https://www.kotra.or.kr/KBC/hochiminh)
- 공지사항(114번)을 참고하시거나,
웹브라우저에서 “goo.gl/kaAGbP” 로 접속하시기 바랍니다.

# KOTRA 해외 물류네트워크 사업 안내

## □ 해외 물류네트워크 사업이란?

ㅇ KOTRA 해외물류 네트워크 사업은 자격을 갖춘 물류기업을 협력기업으로 지정해 국내 수출기업에 대한 물류비용 일부를 지원하고, 무역관 상주 전문가를 활용한 컨설팅 서비스를 제공함으로써 우리기업의 베트남 진출을 지원하는 사업

ㅇ 지원대상 기업

- 국내 사업자등록증을 소지한 대한민국 국적 기업
  * 국내법에 의거 모기업이 대한민국 영토 내 소재. 공정위 발표 대기업군·공공기관 제외

ㅇ 지원사항

1) 물류비 지원 : 협력물류회사를 통한 현지발생 물류비 절감
2) 물류컨설팅
   - 무역관 상주 관세사 활용 수입통관 및 FTA 활용 실무 지원(변상현 관세사)
   - 거래선 발굴 등 현지 마케팅 활동 및 경영관리 지원

ㅇ 사업참가비 : 150만원 혹은 300만원(연간 - 기업의 상황에 맞게 선택가능)
  * 별도의 물류비 지원 없이 물류컨설팅 서비스만 이용 가능. 참가비는 동일

## □ 물류 컨설팅

ㅇ 수입통관/FTA 실무 지원

√ 통관업무 지원 : 수출입 신고 및 요건 확인, 보세제도, 적용 관세율 확인, 설비 통관
√ 관세환급 지원 : 간이정액환급, 개별환급, 세액증명서류, 환급절차 안내
√ 관세평가 : 과세가격, 가산요소, 간접지급액, 공제요소, 이전가격 등 컨설팅
√ FTA 활용 컨설팅 : 한-베, 한-아세안, TPP 등 무역협정별 혜택 확인, 원재료 공급선 관리 등
√ HS코드 확인 : 수출입 대상국의 통관시 예상 가능한 HS코드 확인 (한국 ↔ 베트남)
√ 원산지 확인 : 품목별원산지결정(PSR), 원재료/중간재 원산지 확인(BOM작성), C/O 발급 지원
√ 원산지 컨설팅 : 원산지 확인시스템(버퍼설정, 관리체계), FTA 혜택확인 등
√ 수출입안전관리 우수공인업체(AEO) 컨설팅 : 인증절차, 제도 활용 및 혜택

ㅇ 마케팅/경영관리 지원

√ 시장정보 제공 : 시장 동향 조사, 거래중인 현지 기업과의 업무 지원
√ 거래선 발굴 : 판로 구축을 위한 바이어 발굴, 상담대행 등 제반 마케팅 활동 지원
√ 투자법규/투자환경 컨설팅 : 업종별 규제사항, 라이센스 획득 절차, 공단 정보 제공
√ 노무관리 : 노임수준, 취업규칙, 근로계약서, 근로자 채용/해고시 유의사항 등
√ 금융/세무 : 투자 인센티브, 법인설립시 자본금 규모, 이익금 송금 절차, 현물출자 등
√ 지재권 보호 : 상표권 출원/등록 지원, 지재권 침해 구제 및 예방

## □ 물류비 지원

| 항목 | 지원내용 | 비고 |
|---|---|---|
| 가입유형 및 지원내용 | **150만원 유형 : 기업당 년간 120CBM 무료제공 + 300만원 한도내 핸들링 비용 지원**<br>**300만원 유형 : 기업당 년간 240CBM 무료제공 + 600만원 한도내 핸들링 비용 지원** | · 호치민 무역관이 지정한 물류회사의 창고를 이용하는 방식으로 물류비 발생시 코트라가 대납하는 방식<br>· 무료지원 공간 초과시, 초과부분에 대해서는 참가기업이 부담 |
| 비고 | * 통관료 지원 가능,<br>내륙운송비는 지원 제외 | |

## □ 사업 신청 방법

ㅇ KOTRA 홈페이지(www.kotra.or.kr)에서 직접 신청 가능
- KOTRA 본사 참가비 입금 시점부터 1년 단위로 서비스 제공

ㅇ 세부내용 및 자세한 신청 절차는 호치민 무역관으로 문의해 주시기 바랍니다.
- 담당자 : 박경철 과장
- E-mail : pkc.kotra@gmail.com
- 연락처 : 84-8-3822-3944

입찰정보

## 1- Soc Trang – Urban Wastewater Project Phase 2

| Introduction | | | |
|---|---|---|---|
| Name of Project | Package Lot 4: Design and build contract for Soc Trang Wastewater Treatment Plant (extension of Soc Trang Wastewater Treatment Plant)<br>Name of Project: Soc Trang – Urban Wastewater ProjectPhase 2 | | |
| Nation | Vietnam | Project Site | Soc Trang province, Vietnam |
| Name of Ordering Organization | Soc Trang Public Works One Member Ltd. Company | Estimated Value of Package | N/a |
| Way of Order | Bidding | Bidder Selection Method | International competitive bidding with prequalification; One-stage, two-envelope bidding |
| Funding Sources | International loan | Details about Funding Sources | ODA Loan from the KfW |
| Current Process | Invitation for PQ | Deadline of submitting PQ | 9:00 am, 09 Sep.2017 |
| Contract Duration | 540 days | | |

| Organization Information | | | |
|---|---|---|---|
| Name of Ordering Organization | Soc Trang Public Works One Member Ltd. Company (SPWC) | | |
| Name of Personnel | Le Thi Anh Nga, Ms. | Department | Investment Construction Dept. |
| Position | Hydro Engineer | Main Job | Project management |
| Tel | 84-299-3822354 | Email | leanhngast@yahoo.com |
| H.P | N/A | Website | www.ctdtst.vn |

*Source: Soc Trang Public Works & MPI (issued on August 7, 2017)*

## 2- Korea – Vietnam Mine Action Project

| Introduction | | | |
|---|---|---|---|
| **Name of Project** | **Package: Project Management Service**<br>**Name of Project: Korea – Vietnam Mine Action Project** | | |
| **Nation** | Vietnam | **Project Site** | Hanoi, Binh Dinh, Quang Binh, Da Nang and some other provinces, Vietnam |
| **Name of Ordering Organization** | KOICA Vietnam Office | **Estimated Price of Package** | US$ 2.016 million |
| **Way of Order** | Bidding | **Bidder Selection Method** | Open International Competitive Bidding |
| **Funding Sources** | International funding | **Details about Funding Sources** | Financed by KOICA |
| **Current Process** | Invitation for bid | **Bid Closing Time** | 17:00 pm, 06 Sep.2017 |
| **Contract Duration** | 48months | | |

| Organization Information | | | |
|---|---|---|---|
| **Name of Ordering Organization** | **Korea International Cooperation Agency (KOICA) Vietnam Office** | | |
| **Name of Personnel** | Bui Le Dung, Ms.<br>You-ah Chung, Ms. | **Department** | Project management board |
| **Position** | Project Expert | **Main Job** | Project management |
| **Tel** | 84-24-3831 6911 | **Email** | dungkoica@gmail.com<br>youa@koica.go.kr |
| **H.P** | N/A | **Website** | www.koica.go.kr |

*Source: Vietnam News – Wednesday –August 9, 2017*

## 3- Dung Quat Refinery Project

| Introduction | | | |
|---|---|---|---|
| **Name of Project** | **Package: Implementation and supply services for OAS system's migration, configuration, integration, and standardization**<br>**Name of Project: Dung Quat Refinery Project** | | |
| **Nation** | Vietnam | **Project Site** | Quang Ngai province, Vietnam |
| **Name of Ordering Organization** | Binh Son Refining &Petrochemical Co., Ltd. | **Estimated Value of Package** | N/A |
| **Way of Order** | Bidding | **Bidder Selection Method** | International open bidding; One-stage, two-envelope bidding |
| **Funding Sources** | Investor's capital | **Details about Funding Sources** | Operating cost of BSR |
| **Current Process** | Invitation for bid | **Bid Closing Time** | 02:00 pm, 20 Sep. 2017 |
| **Contract Duration** | 05 months | | |

| Organization Information | | | |
|---|---|---|---|
| **Name of Ordering Organization** | **Binh Son Refining and Petrochemical Company Limited (BSR)** | | |
| **Name of Personnel** | Nguyen Van Hung, Mr. | **Department** | Commercial Department |
| **Position** | Project Expert | **Main Job** | Project management |
| **Tel** | 84-255-3616666 | **Email** | hungnv@bsr.com.vn |
| **H.P** | N/A | **Website** | www.bsr.vn |

*Source: BSR & MPI (issued on August 4, 2017)*

## 4- Second Power Transmission and Distribution Network Development Project

| Introduction | | | |
|---|---|---|---|
| **Name of Project** | **Package No.4: Supply, Installation and Testing Equipment and Material Name of Project: Second Power Transmission and Distribution Network Development Project; Sub-Project: Upgrading and Rehabilitating 110KV Yen Phu-E1.8 Substation into the GIS Substation** | | |
| **Nation** | Vietnam | **Project Site** | Hanoi City, Vietnam |
| **Name of Ordering Organization** | Hanoi Power Corporation (EVN Hanoi) | **Estimated Value of Package** | N/a |
| **Way of Order** | Bidding | **Bidder Selection Method** | International competitive bidding; One-stage, one-envelope bidding |
| **Funding Sources** | International loan | **Details about Funding Sources** | Loan from the JICA |
| **Current Process** | Invitation for bid | **Bid Closing Time** | 14:00 pm, 28 Sep. 2017 |

| Organization Information | | | |
|---|---|---|---|
| **Name of Ordering Organization** | **Hanoi Power Corporation (EVN Hanoi)** | | |
| **Name of Personnel** | Nguyen Danh Duyen, Mr. | **Department** | Management Board |
| **Position** | Deputy G. Director | **Main Job** | Project management |
| **Tel** | 84-4-2220 0852 | **Email** | dauthau.evnhanoi@gmail.com |
| **H.P** | N/A | **Website** | www.evnhanoi.vn |

*Source: EVN Hanoi & MPI (issued on August 10, 2017)*

## 주요경제지표

### 대 베트남 국별 외국인투자

(단위 : US$백만)

| 구분 | 1988. 1. 1~2017. 7.20 기준 누계 | | 2017. 1. 1 ~ 7.20 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 국가명 | 건수 | 투자금액 | 신규건수 | 신규투자금액 | 총투자금액 |
| 한 국 | 6,180 | 55,269 | 444 | 1,938 | 5,623 |
| 일 본 | 3,468 | 46,476 | 220 | 4,808 | 5,466 |
| 싱가폴 | 1,894 | 41,605 | 100 | 2,816 | 3,809 |
| 대 만 | 2,514 | 30,638 | 57 | 132 | 982 |
| 버진아일랜드(영) | 711 | 21,438 | 16 | 154 | 1087 |
| 홍 콩 | 1,222 | 17,369 | 70 | 552 | 885 |
| 말레이시아 | 559 | 12,132 | 18 | 74 | 143 |
| 중 국 | 1,702 | 11,867 | 148 | 1,221 | 1,615 |
| 미 국 | 833 | 9,399 | 35 | 252 | 366 |
| 태 국 | 468 | 8007 | 27 | 183 | 511 |
| 네덜란드 | 294 | 7,967 | 22 | 70 | 101 |
| **전체 합계** | 23,737 | 307,868 | **1,378** | **12,927** | **21,932** |

자료원 : 베트남 기획투자부 (MPI : Ministry of Planning & Investment)

### 대 베트남 산업별 외국인투자

(단위 : US$백만)

| 구분 | | 2017. 7. 20 기준 누계 | | 2017. 1. 1 ~ 7. 20 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 연번 | 산업 | 건수 | 투자금액 | 신규건수 | 신규투자금액 | 총투자금액 |
| 1 | 제조, 가공 | 12,124 | 181,810 | 494 | 4,547 | 10,835 |
| 2 | 부동산경영 | 619 | 51,671 | 43 | 754 | 1,152 |
| 3 | 전력,가스,용수제조 공급 | 113 | 18,483 | 6 | 5,256 | 5,257 |
| 4 | 호텔, 외식서비스 | 585 | 11,185 | 61 | 115 | 261 |
| 5 | 건설 | 1,442 | 10,756 | 76 | 130 | 858 |
| 6 | 도소매,유지보수 | 2,553 | 5,779 | 317 | 282 | 999 |
| 7 | 채광 | 106 | 4,919 | 2 | 1,279 | 1,287 |
| 8 | 물류운수 | 634 | 4,422 | 39 | 71 | 139 |
| 9 | 농,임,수산 | 513 | 3,459 | 8 | 128 | 135 |
| 10 | 정보통신 | 1,566 | 3,272 | 95 | 87 | 156 |
| 11 | 기술과학전문 | 2,332 | 2,723 | 161 | 57 | 396 |
| 12 | 예술 오락 | 130 | 2,677 | 1 | 3 | 20 |
| 13 | 의료와 사회복지 | 128 | 1,847 | 8 | 145 | 268 |
| 14 | 용수공급, 폐기물처리 | 60 | 1,499 | 5 | 52 | 54 |
| 15 | 금융, 은행, 보험 | 82 | 1,414 | 1 | 0.5 | 22 |
| 16 | 기타서비스 | 144 | 718 | 4 | 0.48 | 4 |
| 17 | 교육, 양성 | 342 | 704 | 28 | 9 | 24 |
| 18 | 행정, 지원 서비스 | 260 | 523 | 29 | 10 | 63 |
| 19 | 기타산업 | 4 | 7 | | | |
| **합계** | | 23,737 | 307,868 | **1,378** | **12,927** | **21,932** |

자료원 : 베트남 기획투자부 (MPI : Ministry of Planning & Investment)

## 베트남 대외교역 동향

(단위 : US$억)

| 구 분 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017.7 |
|---|---|---|---|---|
| 수 출 | 1,501.9 | 1,621.1 | 1,759.4 | 1.152,2 |
| 수 입 | 1,480.6 | 1,656.4 | 1,732.6 | 1.182,9 |
| 무역수지 | 21.3 | -34.3 | 26.8 | -30.7 |

자료원 : General Statistics Office/*2015년 관세총국

## 베트남 주요품목별 수출현황

(단위 : US$백만)

| 품 목 명 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017.7 |
|---|---|---|---|---|
| 각종 전화기 및 부품 | 23,607 | 30,176 | 34,505 | 22,596 |
| 섬유/직물제품 | 20,949 | 22,815 | 23,562 | 14,199 |
| 전기전자제품/부품 | 11,440 | 15,610 | 18,480 | 13,608 |
| 신발류 | 10,340 | 12,011 | 10,480 | 8,391 |
| 기계/플랜트 및 부품 | 7,314 | 8,168 | 9,330 | 6,930 |
| 수산물 | 7,836 | 6,573 | 7,019 | 4,337 |
| 목제품 | 6,232 | 6,899 | 6,916 | 4,257 |
| 수송수단 및 부품 | 5,627 | 5,844 | 5,985 | 4,015 |
| 커피 | 3,553 | 2,567 | 3,358 | 2,130 |
| 채소 | 1,467 | 1,850 | 2,402 | 1,969 |
| 기 타 | 46,054 | 47,418 | 54,185 | 32,789 |
| 합 계 | 150,186 | 162,112 | 175,942 | 115,221 |

자료원 : General Statistics Office/2017년 7월 순위기준

## 베트남 주요품목별 수입현황

(단위 : US$백만)

| 품 목 명 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017.7 |
|---|---|---|---|---|
| 기계/플랜트 및 부품 | 22,500 | 27,594 | 28,085 | 21,373 |
| 전자제품 및 컴퓨터 | 18,722 | 23,125 | 27,775 | 19,204 |
| 각종 전화기 및 부품 | 8,476 | 10,595 | 10,559 | 7,342 |
| 의류(원단) | 9,428 | 10,156 | 10,497 | 6,509 |
| 철강제품 | 7,775 | 7,492 | 8,024 | 5,237 |
| 플라스틱 원료 | 6,317 | 5,958 | 6,283 | 4,142 |
| 유류제품 | 7,665 | 5,342 | 4,714 | 3,859 |
| 직물 및 의류 원부자재 | 4,692 | 5,004 | 5,097 | 3,227 |
| 기타 금속 | 3,434 | 4,136 | 4,804 | 3,135 |
| 자동차 및 부품파트 | 3,730 | 6,013 | 5,872 | 3,103 |
| 기 타 | 46,054 | 60,234 | 61,552 | 41,167 |
| 합 계 | 148,047 | 165,649 | 173,262 | 118,298 |

자료원 : General Statistics Office/2017년 7월 순위기준

### 베트남 주요국별 수출현황

(단위 : US$백만)

| 순번 | 국가명 | 2014(*) | 2015 | 2016 | 2017.6 |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 미 국 | 28,656 | 33,480 | 38,464 | 19,695 |
| 2 | 중 국 | 14,906 | 17,141 | 21,970 | 13,021 |
| 3 | 일 본 | 14,704 | 14,137 | 14,677 | 8,040 |
| **4** | **한 국** | **7,144** | **8,932** | **11,419** | **6,566** |
| 5 | 홍 콩 | 5,203 | 6,965 | 6,091 | 3,495 |
| 6 | 네덜란드 | 3,769 | 4,762 | 6,014 | 3,334 |
| 7 | 독 일 | 5,185 | 5,705 | 5,959 | 3,158 |
| 8 | UAE | 4,628 | 5,695 | 5,000 | 2,191 |
| 9 | 영 국 | 3,652 | 4,649 | 4,899 | 2,399 |
| 10 | 태 국 | 3,476 | 3,176 | 3,693 | 2,223 |
| | 기 타 | 58,863 | 57,470 | 57,756 | 33,653 |
| | 합 계 | 150,186 | 162,112 | 175,942 | 97,775 |

자료원 : 베트남 관세청 자료 /주*) General Statistics Office/ 2016년 순위 기준

### 베트남 주요국별 수입현황

(단위 : US$백만)

| 순번 | 국가명 | 2014(*) | 2015 | 2016 | 2017.6 |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 중 국 | 43,868 | 49,527 | 49,930 | 26,839 |
| **2** | **한 국** | **21,736** | **27,614** | **32,034** | **22,558** |
| 3 | 일 본 | 12,909 | 14,367 | 15,034 | 7,774 |
| 4 | 대 만 | 11,085 | 10,993 | 11,221 | 5,892 |
| 5 | 태 국 | 7,119 | 8,284 | 8,796 | 4,754 |
| 6 | 미 국 | 6,284 | 7,796 | 8,708 | 4,722 |
| 7 | 말레이시아 | 4,193 | 4,201 | 5,114 | 2,701 |
| 8 | 싱가포르 | 6,827 | 6,038 | 4,709 | 2,845 |
| 9 | 인도네시아 | 2,497 | 2,743 | 2,971 | 1,765 |
| 10 | 독 일 | 2,623 | 3,213 | 2,828 | 1,477 |
| | 기 타 | 28,906 | 16,333 | 31,917 | 19,144 |
| | 합 계 | 148,047 | 151,109 | 173,262 | 100,471 |

자료원 : 베트남 관세청 자료 /주*) General Statistics Office/ 2016년 순위 기준

### 한-베트남 교역동향

(단위 : US$백만, 증감률%)

| 구 분 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017.6 |
|---|---|---|---|---|
| 수 출 | 22,352(6.0) | 27,771(24.2) | 32,651(17.6) | 23,296(53.5) |
| 수 입 | 7,990(11.4) | 9,805(22.7) | 12,495(27.4) | 7,265(28.9) |
| 무역수지 | 14,361 | 17,965 | 20,156 | 16,031 |

자료원 : KOTIS

## 한국의 대베트남 품목별 수출현황

(단위 : US$백만, 증감률%)

| 품 목 명 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017.6 |
|---|---|---|---|---|
| 무선통신기기 | 2,271(45.0) | 4,249(87.1) | 5,192(22.2) | 1,677(-31.5) |
| 반도체 | 2,789(-3.9) | 2,871(2.9) | 4,574(59.3) | 4,410(93.1) |
| 평판디스플레이및센서 | 597(-46.7) | 1,266(85.1) | 2,512(98.4) | 2,720(183.2) |
| 기구부품 | 938(1.2) | 1,233(31.7) | 1,722(39.6) | 1034(32.3 |
| 합성수지 | 1,188(4.6) | 1,110(-6.5) | 1,203(8.4) | 691(29.1) |
| 석유제품 | 600(23.7) | 328(-45.3) | 1,088(231.2) | 965(94.7) |
| 편직물 | 978(3.9) | 8977(-0.1) | 1,077(10.3) | 447(11.8) |
| 자동차 | 713(63.2) | 1,137(59.4) | 921(-18.9) | 468(11.2) |
| 플라스틱 제품 | 508(26.5) | 740(45.6) | 864(16.9) | 525(47.1) |
| 철강판 | 917(-4.7) | 839(-8.4) | 822(-2.1) | 461(28.2) |
| 기 타 | 10,853 | 5,779 | 12,676 | 9,898 |
| 합 계 | 22,352(6.0) | 27,773(24.3) | 32,651(17.6) | 23,296(53.5) |

자료원 : KOTIS(MTI 3단위 기준) / 2016년 순위 기준

## 한국의 대베트남 품목별 수입현황

(단위 : US$백만, 증감률%)

| 품 목 명 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017.6 |
|---|---|---|---|---|
| 무선통신기기 | 292(55.6) | 1,471(403.4) | 3,145(113.9) | 1,722(18.5) |
| 의류 | 2,160(28.4) | 2,220(2.8) | 2,426(9.2) | 1,124(19.6) |
| 신변잡화 | 506(34.2) | 526(4.0) | 642(19.2) | 398(24.8) |
| 컴퓨터 | 174(141.8) | 400(130.1) | 552(38.0) | 299(15.7) |
| 목재류 | 350(51.2) | 348(-0.7) | 428(23.1) | 232(13.1) |
| 영상기기 | 83(31.9) | 150(80.7) | 340(126.7) | 216(83.7) |
| 기타섬유제품 | 252(15.9) | 272(7.8) | 298(9.6) | 121(26.5) |
| 기구부품 | 104(167.2) | 205(97.4) | 268(30.7) | 188(62.1) |
| 갑각류 | 206(64.3) | 165(-19.9) | 172(29.4) | 93(12.0) |
| 계측제어분석기 | 136(185.5) | 201(48.6) | 172(-14.4) | 109(32.9) |
| 기 타 | 3,727 | 3,845 | 4,066 | 2,763 |
| 합 계 | 7,990(11.4) | 9,803(22.7) | 12,495(27.4) | 7,265(28.9) |

자료원 : KOTIS(MTI 3단위 기준) / 2016년 순위 기준

## 한국투자기업지원센터

### KOTRA 호치민 무역관 자문변호사

| 구분 | 성명 | 현지법인명 | Tel | Email | 특기사항 |
|---|---|---|---|---|---|
| 자문변호사 | 임범상 | 법무법인 로고스 / 변호사 | 84-28-3822-7161 | bslim@lawlogos.com | 법률 (노무/지재권) |
| 자문변호사 | 최영진 | 법무법인 JP / 변호사 | 84-28-3910-0619 | lawchoi@jplaws.com | 법률 (FTA/투자) |

### KOTRA 하노이 무역관 자문변호사/회계사

| 구분 | 성명 | 현지법인명 | Tel | Email | 특기사항 |
|---|---|---|---|---|---|
| 자문변호사 | 이홍배 | 법무법인 율촌 / 변호사 | 84-24-3837-8200 | hbyi@yulchon.com | 법률 |
| 자문회계사 | 엄진용 | 동아 회계법인 / 회계사 | 84-9-4354-9077 | uhmcpa77@gmail.com | 회계 |

◎ **자문변호사 무료 상담**

- 호치민: 월 1회(매월 2주차 금요일) 사전 예약, 자문변호사 대면 상담
  - ▪ 사전 예약 시에는 아래의 담당자에게 질문 내용에 대해 사전 송부 요망
  - ▪ 담당자 : 노동욱 과장(kotrasgn@hanmail.net)
- 하노이: 월 2회(매월 2주, 4주차 금요일) 사전 예약, 자문변호사 대면 상담
  - ▪ 담당자 : 김경돈 과장(kimkdon@gmail.com)

◎ **호치민 IP-DESK 상표· 디자인 출원 지원**

- 지원내용 : 베트남 진출 우리기업의 지재권 애로사항 해결을 위한 상표· 디자인 출원 비용 지원
- 신청자격 : 한국에 사업자 등록이 되어 있는 기업으로 베트남에서 사업을 운영(예정) 중인 중소· 중견 기업
- 문의처: KOTRA 호치민 무역관 양미영 대리(kotrasgn@hanmail.net), (T) 84-8-3822-3944)

◎ **베트남 투자 한국기업 현지경영 애로사항 접수 (베트남 총리실 공동추진)**
=> 김경돈 과장, (T)84-4-3946-0511, (F)84-4-3946-0519, kimkdon@gmail.com

◎ **베트남 진출 한국기업 전용 구인구직 웹사이트 운영(무료)**
www.workwithkorea.com (www.workwithkorea.com.vn)

◎ **코트라 한-베 취업 카페 (K-Move, 한국인 채용)**
http://cafe.naver.com/kotrahochiminh

◎ **FTA 강국, KOREA**
http://www.fta.go.kr (FTA 활용 콜센터 1380)

## 코트라 모바일 앱 안내

# KOTRA 모바일 앱

이제 KOTRA가 제공하는 모든 무역정보, 투자유치정보, 정상외교활용포털, 무역투자상담센터, KOTRA 지원사업 안내 등을 휴대폰에서 손쉽게 확인하실 수 있습니다.

지금 앱 검색창에 "KOTRA"를 입력하신 후, KOTRA 모바일 앱을 다운로드 하세요.

앱 초기화면

안드로이드 PlayStore

I-OS AppStore

베트남 상표 · 디자인 등록 지원사업 안내
KOTRA 호치민 IP-DESK

# 당신의 상표(브랜드)는 베트남에 등록되어 있습니까?

**! 베트남 현지 기업의 상표 무단 선등록으로 인한 피해 급증 중**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 피해 사례 1 | 현지 파트너 사 상표 선등록 | 베트남으로 수출하는 한국기업에게 경고장을 송부하여 수출을 중단시킴 | 상표 판매에 대한 대가로 2,000만원 요구 |
| 피해 사례 2 | 베트남 기업 한국기업 상표 무단 선등록 | 현지에서 모조품을 생산하여 제 3국가로 수출 | 한국기업, 권리가 없어 대응방법 無 |

**베트남 내 한국 브랜드 보호를 위해, KOTRA 호치민 무역관에서 등록(상표출원)비용을 지원해드리고 있습니다.**

| 구분 | 지원 비율 |
|---|---|
| 상표 · 디자인 출원, 등록 | 현지 소요 비용의 50% 지원 (최대 $300/건) |
| 세관 지재권 등록 | 현지 소요 비용의 50% 지원 (최대 $1,000/건) |
| 피침해 실태 조사 및 행정구제 | 현지 소요 비용의 70% 지원 $6,000 (행정단속 시 최대 $10,000) |

* 지원대상 한국에 사업자 등록이 되어 있는 개인 또는 중소 · 중견기업

문의 호치민 IP-DESK 양미영 대리 +84-8-3822-3944, ymy@kotra.or.kr
지재권 지원비용 신청 www.ip-desk.or.kr

kotra
Korea Trade-Investment Promotion Agency

K-MOVE

# 청춘은 MOVE 세계로 MOVE

## 베트남 호치민 K-Move 센터

**구인 · 구직 지원**

- 분기별 K-Move 채용상담회 개최 (분기1회)
- 한-베트남 청년인력 채용박람회 개최 (연1회)
- 기업 요청에 따른 수시 인력 채용 지원 (수시)

**취업연계 교육지원**

- K-Move 아카데미 (반기 1회)
- K-Move 멘토링 데이 (반기 1회)

**애로사항 및 사후지원**

- 헬프데스크 운영 (구직자, 구인기업)
- 해외취업성공장려금 취업사실 공증

**문 의** KOTRA 호치민 무역관 K-Move 센터
**담당자** 서수민 대리, 이경완 대리
**전 화** +84. 8. 3822 3944
**이메일** kotrahcm@naver.com
**취업카페** cafe.naver.com/kotrahochiminh

FTA 활용지원의 도우미!!
한-베 FTA 활용지원센터

# FTA 혜택 당신은 얼마나 받고 있으신가요?

한-베트남 FTA 발효 그러나 활용률은 저조
(한아세안FTA 37% 전체평균 62%)

**피해 사례 1**

준비부족으로 원산지증명서 발급지연 → 수입신고 당시 미제출 관세납부 → 사후 관세환급 신청 -> 절차복잡 환급 장기간소요

**피해 사례 2**

한국과 베트남 HS코드 차이 발생 → 통관지연 발생 FTA관세혜택(X) → FTA 관세 혜택 불인정

베트남 내에서 FTA 활용을 위해서
KOTRA 호치민 무역관에서
상담 및 컨설팅을 지원해드리고 있습니다.

**한-베트남, 한-아세안 FTA활용 관세절감 전략 무료 컨설팅**
- 예상 HS code 확인
- 실제 관세 혜택 비교
- 원산지증명서 발급/활용 컨설팅

**베트남 통관 애로사항(비관세 무역장벽) 접수 및 지원**
- 수입물품별 각종 인허가제도 안내
- 수입관련 법령 확인(수출입세법/ 관세법 등)

**기타 상담**
- 관세환급/감면 절차 안내 등

**FTA센터** 전문가 상주(한국 관세사 자격 보유자), 무료 상담 및 무료 컨설팅
**전화:** +84-8-3822-3944 **이메일:** kysar@naver.com